



“PREPARAZIONE DI MATERIALE INFORMATIVO: CONSIGLI PER I CAREGIVER DI PAZIENTI POST CHIRURGICI CERVICO-CEFALICI”

STATO DELLA REVISIONE			
N.	Data/Anno	Modifiche	Autori
01	2025	Revisione	Coordinatrici GdS Anno 2025 : Gambino Marta, Dilenio Maria
00	2021	Prima emissione	Componenti Gruppo di Stesura Anno 2021

Coordinatori Gruppo di Studio:

Accornero Anna S.C.U. ORL - Prof. Albera, Dipartimento di Scienze Chirurgiche,
Università degli Studi di Torino

Gruppo di stesura Anno 2021:

Agazzi Valeria	AUSL VDA
Barbano Sara	ASL VC
Borrelli Gabriella	AOU San Luigi di Orbassano
Ferretti Fausto	AO Alessandria
Guidotti Lucilla	AOU Novara
Marcelli Erika	ASL Città di Torino
Medina Valentina	ASL VCO

BIBLIOGRAFIA

- Arrese LC, Lazarus CL. Special groups: head and neck cancer. *Otolaryngol Clin North Am.* 2013 Dec;46(6):1123-36. doi: 10.1016/j.otc.2013.08.009. Epub 2013 Oct 23. PMID: 24262964.
- Chen, S.-C., Lai, Y.-H., Liao, C.-T., Huang, B.-S., Lin, C.-Y., Fan, K.-H. and Chang, J.T.-C. (2014), Unmet supportive care needs and characteristics of family caregivers of patients with oral cancer after surgery. *Psycho-Oncology*, 23: 569-577. <https://doi.org/10.1002/pon.3458>
- Clarke, P; Radford, K; Coffey, M; Stewart, M (2016). Speech and swallow rehabilitation in head and neck cancer: United Kingdom National Multidisciplinary Guidelines. *The Journal of Laryngology & Otology*, 130(S2), S176–S180. doi:10.1017/s0022215116000608
- Coscarelli S, Verrecchia L, Le Saec O, Coscarelli A, Santoro R, de Campora E. Rehabilitation protocol of dysphagia after subtotal reconstructive laryngectomy. *Acta Otorhinolaryngol Ital.* 2007 Dec;27(6):286-9. PMID: 18320833; PMCID: PMC2640058.
- Dawson C, Pracy P, Patterson J, Paleri V. Rehabilitation following open partial laryngeal surgery: key issues and recommendations from the UK evidence based meeting on laryngeal cancer. *J Laryngol Otol.* marzo 2019;133(3):177–82.
- Eerenstein SEJ, Verdonck-de Leeuw IM, Leemans CR. Swallowing and Voice Outcomes following Treatment of Hypopharyngeal Cancer: The Need for Supervised Rehabilitation. *Adv Otorhinolaryngol.* 2019;83:118-125. doi: 10.1159/000492355. Epub 2019 Feb 12. PMID: 30754043.
- Fantini M, Gallia M, Borrelli G, Pizzorni N, Ricci Maccarini A, Borrigan Torre A, et al. Substitution Voice Rehabilitation After Open Partial Horizontal Laryngectomy Through the Proprioceptive Elastic Method (PROEL): A Preliminary Study. *J Voice* [Internet]. 15 giugno 2020 [citato 30 settembre 2020]; Available at: <http://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S0892199720301533>
- Furia et al. (2000) Videofluoroscopic evaluation after glossectomy. *Arch Otolaryng Head Neck Surg.* 126:378-383
- Hasegawa, T., Yatagai, N., Furukawa, T. *et al.* The prospective evaluation and risk factors of dysphagia after surgery in patients with oral cancer. *J of Otolaryngol - Head & Neck Surg* 50, 4 (2021). <https://doi.org/10.1186/s40463-020-00479-6>
- Hansen K, Chenoweth M, Thompson H, Strouss A. Role of the Speech-Language Pathologist (SLP) in the Head and Neck Cancer Team. *Cancer Treat Res.* 2018;174:31-42. doi: 10.1007/978-3-319-65421-8_3. PMID: 29435835.
- Köhle, N., Drossaert, C.H.C., ten Klooster, P.M. et al. Web-based self-help intervention for partners of cancer patients based on acceptance and commitment therapy and self-compassion training: a randomized controlled trial with automated

- versus personal feedback. *Support Care Cancer* 29, 5115–5125 (2021). <https://doi.org/10.1007/s00520-021-06051-w>
- Logemann, J.A., Pauloski, B.R., Rademaker, A.W., Colangelo, L.A. (1997). Speech and swallowing rehabilitation for head and neck cancer patients. *Oncology*, 5, 651-659
 - Martin-Harris B, McFarland D, Hill EG, Strange CB, Focht KL, Wan Z, Blair J, McGrattan K. Respiratory-swallow training in patients with head and neck cancer. *Arch Phys Med Rehabil*. 2015 May;96(5):885-93. doi: 10.1016/j.apmr.2014.11.022. Epub 2014 Dec 11. PMID: 25498307; PMCID: PMC4410058.
 - McLane, L., Jones, K., Lydiatt, W., Lydiatt, D. and Richards, A. (2003), Taking away the fear: A grounded theory study of cooperative care in the treatment of head and neck cancer. *Psycho-Oncology*, 12: 474-490. <https://doi.org/10.1002/pon.670>
 - Moschopoulou E, Hutchison I, Bhui K, Korszun A. Post-traumatic stress in head and neck cancer survivors and their partners. *Support Care Cancer*. 2018 Sep;26(9):3003-3011. doi: 10.1007/s00520-018-4146-9. Epub 2018 Mar 15. PMID: 29546528.
 - Mumović GM. Vocal therapy with larynx compression after partial laryngectomy. *Med Pregl*. agosto 2011;64(7–8):357–61.
 - Ninfa A, Crispiatico V, Pizzorni N, Bassi M, Casazza G, Schindler A, Delle Fave A. The care needs of persons with oropharyngeal dysphagia and their informal caregivers: A scoping review. *PLoS One*. 2021 Sep 23;16(9):e0257683. doi: 10.1371/journal.pone.0257683. PMID: 34555044; PMCID: PMC8460009.
 - Parker V, Bennett L, Bellamy D, Britton B, Lambert S. Study Protocol: Evaluation of a DVD intervention designed to meet the information needs of patients with head and neck cancer and their partner, carer and families. *BMC Health Serv Res*. 2016;16(1):670. Published 2016 Nov 22. doi:10.1186/s12913-016-1875-7
 - Philiponis G, Kagan SH. Speaking legibly: Qualitative perceptions of altered voice among oral tongue cancer survivors. *Asia Pac J Oncol Nurs*. 2015 Oct-Dec;2(4):250-256. doi: 10.4103/2347-5625.158020. PMID: 27981121; PMCID: PMC5123506. Philiponis G, Kagan SH. Speaking legibly: Qualitative perceptions of altered voice among oral tongue cancer survivors. *Asia Pac J Oncol Nurs*. 2015 Oct-Dec;2(4):250-256. doi: 10.4103/2347-5625.158020. PMID: 27981121; PMCID: PMC5123506.
 - Richardson, A.E., Morton, R.P. & Broadbent, E.A. Illness perceptions and coping predict post-traumatic stress in caregivers of patients with head and neck cancer. *Support Care Cancer* 24, 4443–4450 (2016). <https://doi.org/10.1007/s00520-016-3285-0>
 - Rieger JM, Zalmanowitz JG, Li SY, Sytsanko A, Harris J, Williams D, Seikaly H. Functional outcomes after surgical reconstruction of the base of tongue using the

- radial forearm free flap in patients with oropharyngeal carcinoma. *Head Neck*. 2007;29(11):1024–32.
- Rogers SN, Barber B. Using PROMs to guide patients and practitioners through the head and neck cancer journey. *Patient Relat Outcome Meas*. 2017;8:133-142. Published 2017 Nov 8. <https://doi.org/10.2147/PROM.S129012>
 - Son, Y. R., Choi, K. H., & Kim, T. G. (2015). Dysphagia in tongue cancer patients. *Annals of rehabilitation medicine*, 39(2), 210–217. <https://doi.org/10.5535/arm.2015.39.2.210>
 - Sterba KR, Zapka J, LaPelle N, et al. Development of a survivorship needs assessment planning tool for head and neck cancer survivors and their caregivers: a preliminary study. *J Cancer Surviv*. 2017;11(6):822-832. doi:10.1007/s11764-017-0621-4
 - Zhen Y, Wang JG, Tao D, Wang HJ, Chen WL. Efficacy survey of swallowing function and quality of life in response to therapeutic intervention following rehabilitation treatment in dysphagic tongue cancer patients. *Eur J Oncol Nurs*. 2012 Feb;16(1):54-8. doi: 10.1016/j.ejon.2011.03.002. Epub 2011 Mar 27. PMID: 21444245.

LINK e RIFERIMENTI IMMAGINI PRESENTI NEI PIEGHEVOLI

Prima immagine, primo lato del pieghevole chirurgia laringea:

- https://www.nonsprecare.it/benefici-camminare-passeggiata-salute-creativita-idee?refresh_cens

Prima immagine, primo lato del pieghevole chirurgia del cavo orale:

- <https://calzetu.it/coppia-si-diventa-camminando-insieme/>

Seconda, terza e quarta immagine, terzo lato dei pieghevoli:

- https://pdf.medicaexpo.it/pdf-en/dale-medical-products/dale-tracheostomy-tube-holders/68156-232103-_2.html
- https://www.regione.piemonte.it/web/sites/default/files/media/documenti/2019-01/istruzione_ned_pediatria_2014_0.pdf
- <https://www.isala.nl/patientenfolders/8194-peg-sonde-endoscopische-plaatsing-bij-kinderen-pid-h2-de-peg-sonde/>

Quinta immagine, quarto lato dei pieghevoli:

- <https://www.farmaciacavente.it/creare-un-percorso-di-vendita-in-farmacia-due.html.html>

Sesta ed ultima immagine del sesto e ultimo lato dei pieghevoli:

- immagine personale con le mani dei bambini